

國立中山大學 114 學年度第 2 學期第 7 次行政會議 會議紀錄

時間：115 年 6 月 3 日（三）上午 9 時

地點：本校行政大樓 7007 會議室

主席：李志鵬校長

出席人員：詳見頁 III

紀錄：毛睿翎（秘書室）

壹、主席致詞及交辦事項

貳、確認 114 學年度第 2 學期第 6 次行政會議會議紀錄及其執行情形：確認

- 一、有關孵育器計畫後續執行方式及經費編列等相關事宜，請產學處綜整評估並研議規劃具體可行之推動方案。（辦理單位：產學處）

參、校務發展專案報告《國際招生的現況與檢討》，報告人：李明軒國際長

- 一、自 116 學年度起，本校大學部全英班（組）、全英學程外籍生招生名額應不低於所屬學系本地生招生名額之 10%。（辦理單位：教務處、國際處）

肆、討論事項

- 一、擬新訂本校「院系所英文網頁優化補助要點」草案，提請討論。（國際處提案）----- p.001
決議：照案通過。
- 二、擬與泰國朱拉隆功大學簽署合作備忘錄，提請討論。（國際處提案）----- p.007
決議：照案通過。
- 三、管理學院擬與法國諾歐商學院及奧地利林茲大學續簽並修訂雙學位合作協議，提請討論。（管理學院提案）----- p.008
決議：照案通過。

伍、行政單位工作報告

- 一、為積極爭取國家重點領域國際合作聯盟(UAAT)計畫，配合「區域合作延續」及「創新課程與人才培育」推動策略，請各學院先盤點目前國際交流合作學校，並評估深化合作之可行性，據以研提 UAAT 計畫申請案。（辦理單位：教務處、各學院）

陸、學術單位口頭報告

柒、臨時動議

- 一、感謝學生代表報告學生會「合校對話工作坊」辦理成果，所提相關意見將納入後續併校規劃與推動之參考。（辦理單位：秘書室）

捌、散會

國立中山大學 114 學年度第 2 學期第 7 次行政會議 出席人員

李志鵬校長、郭志文副校長兼國金學院院長、陳世哲副校長、許博欽副校長兼醫學院代理院長、賴錫三院長、李志聰院長、郭紹偉院長（郭振坤副院長代理）、林豪傑院長、李政賢代理院長、陳美華院長、陳寶蓮院長、黃義佑院長、歐淑珍教務長、林宗賢研發長（陳嫻今副院長代理）、于欽平學務長、蔡俊彥總務長兼環安中心主任、李明軒國際長、汪正祺產學長、鄺獻榮處長、陳尚盈中心主任、陳珮芬中心主任、賴妙音人事主任、馬彩萍主計主任、李慶男主任秘書、中山附中黃致誠校長、潘維杰同學、古哲瑋同學、楊育成顧問

第一案

國立中山大學 114 學年度第 2 學期第 7 次行政會議提案單

提案單位：國際事務處

案由：擬新訂本校「院系所英文網頁優化補助要點（草案）」，提請討論。

Proposed draft of *Guidelines on Subsidizing the Optimization of English Websites of Colleges, Departments, and Institutes* is submitted for discussion.

說明：

- 一、為因應本校國際學生人數逐年增加及提升國際能見度，鼓勵各學院、系所及學位學程強化英文網站資訊之完整性與正確性，擬訂定「國立中山大學院系所英文網頁優化補助要點」。
- 二、本要點擬透過補助機制優化本校英文網頁之資訊品質與使用者體驗，包含資料盤點、內容更新、英文編修及網站結構調整等，以利國際學生、學者及合作機構獲取正確資訊，提高國際競爭力。
- 三、本案業經郭副校長志文裁示逕提行政會議審議。
- 四、附件：
 - （一） 附件一_1：本校「院系所英文網頁優化補助要點」草案條文說明。
 - （二） 附件一_2：本校「院系所英文網頁優化補助要點」草案全文。
 - （三） 附件一_3：逕提行政會議簽呈。

決議：照案通過。

國立中山大學院系所英文網頁優化補助要點草案條文說明

條 文	說 明
一、為提升本校國際能見度與整體國際競爭力，鼓勵各學院、系所及學位學程強化英文網站資訊之完整性與正確性，並優化使用者體驗，以利國際學生、學者及合作機構獲取相關資訊，特訂定本補助要點。	明定本要點之目的。
二、經費來源：政府機關補助經費或本校校務基金，本補助是否辦理得視該年度經費情況而定。	明定經費來源。
三、補助對象：本校各學院、系、所及學位學程（以下簡稱學程）。	明定補助對象。
四、申請方式： （一）各學院及系（所、學程）應依公告期限提出申請，由國際事務處統籌辦理。 （二）申請時應檢附申請表，並載明承辦人員資訊。	明定申請方式與辦理單位。
五、補助金額與項目： 每案補助單一學院或系（所、學程）新臺幣 3 萬元整為上限，經費支應範圍如下： （一）工讀費或臨時工：用於聘用人力協助英文網頁優化相關作業，包含資料蒐集、內容整理、基礎英文編修、網站投稿及資訊與連結更新等行政與執行工作。支給標準依本校及相關規定辦理，並應依實際工作時數核實報支。 （二）設計費：用於英文網頁視覺與版面優化相關之設計支出，包含網站版型調整、圖片設計、資訊圖表製作、使用者介面優化及其他有助於提升網站整體視覺呈現之設計工作。設計	明定補助金額與項目。

條 文	說 明
內容應以提升網站專業形象及國際使用者瀏覽體驗為原則。	
六、經費執行與核銷： (一) 本補助執行期間為自當年度公告後至 10 月 31 日止。 (二) 各受補助單位應依本校及相關規定，於期限內完成經費支用與核銷程序。 (三) 同一項目不得重複向本校或其他機關申請補助。	明定經費執行與核銷方式。
七、成果提報與獎勵方式： (一) 各學院及系（所、學程）應於每年 10 月 31 日前，依指定格式提交英文網頁優化成果報告。 (二) 由國際事務處統籌辦理評分作業，邀請處內相關人員及若干外籍教師或學生組成評分小組，就各案成果進行評分。 (三) 評分重點包含英文系所特色、師資簡介、招生資訊、課程資訊（如課程架構圖或課程清單）及最新消息等內容完整且正確、網站架構與使用者體驗、國際化程度及整體呈現品質，以及網頁所提供之連結與下載項目之有效性等。 (四) 評分結果於每年 12 月初公布，依評分結果擇優選出五名績優單位，各提供業務費補助新臺幣 6,000 元整，以資鼓勵。	明定成果報告評分作業與獎勵方式。

條 文	說 明
八、本要點經行政會議審議通過並陳請校長核准後實施，修正時亦同。	明定本要點施行及修正程序。

國立中山大學院系所英文網頁優化補助要點草案

115.6.3 本校 114 學年度第 2 學期第 7 次行政會議通過

- 一、為提升本校國際能見度與整體國際競爭力，鼓勵各學院、系所及學位學程強化英文網站資訊之完整性與正確性，並優化使用者體驗，以利國際學生、學者及合作機構獲取相關資訊，特訂定本補助要點。
- 二、經費來源：政府機關補助經費或本校校務基金，本補助是否辦理得視該年度經費情況而定。
- 三、補助對象：本校各學院、系、所及學位學程（以下簡稱學程）。
- 四、申請方式：
 - （一）各學院及系（所、學程）應依公告期限提出申請，由國際事務處統籌辦理。
 - （二）申請時應檢附申請表，並載明承辦人員資訊。
- 五、補助金額與項目：

每案補助單一學院或系（所、學程）新臺幣 3 萬元整為上限，經費支應範圍如下：

 - （一）工讀費或臨時工：用於聘用人力協助英文網頁優化相關作業，包含資料蒐集、內容整理、基礎英文編修、網站投稿及資訊與連結更新等行政與執行工作。支給標準依本校及相關規定辦理，並應依實際工作時數核實報支。
 - （二）設計費：用於英文網頁視覺與版面優化相關之設計支出，包含網站版型調整、圖片設計、資訊圖表製作、使用者介面優化及其他有助於提升網站整體視覺呈現之設計工作。設計內容應以提升網站專業形象及國際使用者瀏覽體驗為原則。
- 六、經費執行與核銷：
 - （一）本補助執行期間為自當年度公告後至 10 月 31 日止。
 - （二）各受補助單位應依本校及相關規定，於期限內完成經費支用與核銷程

序。

(三) 同一項目不得重複向本校或其他機關申請補助。

七、 成果提報與獎勵方式：

(一) 各學院及系（所、學程）應於每年 10 月 31 日前，依指定格式提交英文網頁優化成果報告。

(二) 由國際事務處統籌辦理評分作業，邀請處內相關人員及若干外籍教師或學生組成評分小組，就各案成果進行評分。

(三) 評分重點包含英文系所特色、師資簡介、招生資訊、課程資訊（如課程架構圖或課程清單）及最新消息等內容完整且正確、網站架構與使用者體驗、國際化程度及整體呈現品質，以及網頁所提供之連結與下載項目之有效性等。

(四) 評分結果於每年 12 月初公布，依評分結果擇優選出五名績優單位，各提供業務費補助新臺幣 6,000 元整，以資鼓勵。

八、 本要點經行政會議審議通過並陳請校長核准後實施，修正時亦同。

第二案

國立中山大學 114 學年度第 2 學期第 7 次行政會議提案單

提案單位：國際事務處

案由：擬與泰國朱拉隆功大學簽署合作備忘錄，提請討論。

Discussion on signing the Memorandum of Understanding with Chulalongkorn University, Thailand.

說明：

- 一、朱拉隆功大學為泰國歷史最悠久且最具代表性的高等學府，不僅長期被視為泰國高教體系之龍頭，更為泰國政商與學術菁英的重要培育基地，歷屆校友遍布政府、產業及各專業領域。該校於2026年QS世界大學排名中位居泰國第一，並長期穩居全球前150名，具高度國際聲譽。
- 二、朱拉隆功大學設有20個學院及多個研究中心，學術領域發展完整且均衡，在化學工程、石油工程、發展研究及社會科學等領域享有國際聲譽，多項學科排名名列全球百強，為東南亞最具影響力之研究型大學之一。
- 三、兩校自2019年由工學院率先簽署合作協議以來，已陸續拓展至管理學院及理學院等合作領域，劇藝系近年亦積極推動師生交流與互訪，雙方互動持續深化。朱拉隆功大學此次亦表達希望進一步簽署校級合作協議，以提升雙方整體合作層級並擴大未來交流合作之意願。
- 四、本案業經郭副校長志文裁示逕提行政會議討論。
- 五、附件：
 - (一) 附件二_1：合作備忘錄。
 - (二) 附件二_2：學術合作協議簽核表。

決議：照案通過。

第三案

國立中山大學 114 學年度第 2 學期第 7 次行政會議提案單

提案單位：管理學院

案由：管理學院擬與法國諾歐商學院及奧地利林茲大學續簽並修訂雙學位合作協議，提請討論。

Discussion on the renewal and revision of the Dual Degree Agreements of College of Management NSYSU with NEOMA Business School, France, and Johannes Kepler University Linz (JKU), Austria.

說明：為維持本院學生雙聯學位就讀之權益，並確保與法國合作院校之國際合作關係得以穩定延續，本院業已與諾歐商學院(NEOMA)及林茲大學(JKU)之合作協議條文修訂相關協商，續約重點如下：

一、諾歐商學院(NEOMA)－碩士1+1雙向雙聯學位續約及條文修訂。

(一)適用學生：管院出國學生包含企業管理碩士班、人力資源管理全英文碩士學位學程；對方來校學生僅能取得本院人力資源管理全英文碩士學位學程。

(二)協議調整說明：本次修訂係將雙方既有共識及實際執行明文納入合約條文，並更新院方簽約代表資訊，使合作內容更為明確周延。

(三)協議調整重點內容如下：

1. 因 NEOMA 課程調整，其授予之碩士學位專業領域統一為『全球管理』。
2. 鑒於 NEOMA 課程更新頻繁，故取消原附錄 C 課表，雙方同意以電子郵件相互通知最新課程資訊。

3. 雙方同意合作校來本院就讀學生之課程抵免原則為一門課程相當於本校一門課程，課程抵免申請將由該學程主任負責辦理。
4. NEOMA 新增畢業要求，本院學生須完成專業經驗相關要求（如工作或實習經驗）後，始得取得對方學位。
5. 新增 NEOMA 學位授予及畢業審查相關規定。

二、奧地利林茲大學（JKU）— 碩士1+1雙向雙聯學位條文修訂。

- （一）本案為本院與 JKU 既有之雙聯學位合作案，學生須完成 ACT 學程並符合雙方相關規定後，始得申請取得對方學位。原適用學生包含國際經營管理碩士學程、人力資源管理全英語碩士學位學程及企管系碩士班學生；本次修約新增開放資訊管理學系、財務管理學系及人力資源管理研究所碩士班學生申請參與 JKU 雙學位學程。
- （二）修訂合約終止條款，若雙方合作終止，已參與學生仍可於兩年內完成雙聯學位學程，以保障其修業權益。
- （三）更新資料保護條款，新增歐盟一般資料保護規則相關規範與資安機制。
- （四）更新備忘錄課程對照表。

三、旨案業經115年5月13日114學年第6次院務會議審議通過在案。

四、附件：

- （一）附件三_1：諾歐商學院雙學位合作協議書修正條文對照表。
- （二）附件三_2：諾歐商學院雙學位合作協議書中文版。
- （三）附件三_3：諾歐商學院雙學位合作協議書英文版。
- （四）附件三_4：林茲大學雙學位合作協議書修正條文對照表。
- （五）附件三_5：林茲大學雙學位合作備忘錄修正條文對照表。
- （六）附件三_6：林茲大學雙學位合作協議書中文版。
- （七）附件三_7：林茲大學雙學位合作協議書英文版。
- （八）附件三_8：林茲大學雙學位合作備忘錄中文版。

(九)附件三_9：林茲大學雙學位合作備忘錄英文版。

(十)附件三_10：逕提行政會議核定簽文。

決議：照案通過。